

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 116 (1990)  
**Heft:** 18

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

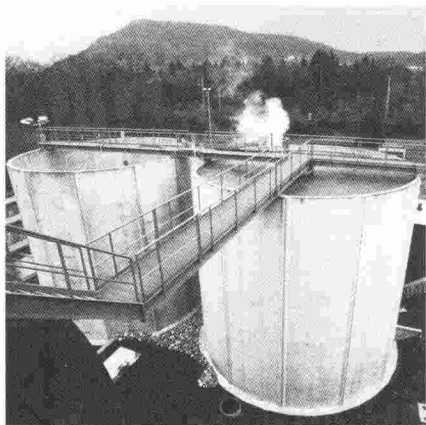
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Couverture



### Systèmes de récipients BRUN: par exemple pour eaux usées

Les mesures visant à l'amélioration de la protection de l'environnement requièrent une conception technique confirmée : pour bassins de retenue, stations d'épuration et silos de conservation des boues de curage. Les récipients BRUN pour eaux usées remplissent à tous points de vue ces exigences. Leur construction étudiée permet de réaliser aussi des récipients de grande hauteur offrant une capacité maximale à surface réduite et à encombrement minimal. Fonds hydrauliques, prises murales, percages, ouvertures d'accès, etc., peuvent être réalisés « sur mesure ».

Sur la photo de couverture : vue partielle de la station d'épuration de Brugg-Birrfeld avec les deux récipients pour boues de curage, réalisés en construction par bloc par la Fabrique d'éléments BRUN. Voici quelques spécifications à leur sujet : hauteur 10,50 m, diamètre 11,50 m, capacité 1000 m<sup>3</sup> chacun.

Les boues de curage restent dans ces récipients durant trois à quatre mois avant d'être desséchées ou utilisées dans l'agriculture à titre d'engrais.

*L'expert en systèmes de récipients pour eau fraîche, eaux usées et produits en vrac :  
Fabrique d'éléments BRUN SA, Lucerne.*

## Sommaire

|   |               |
|---|---------------|
| XXII <sup>e</sup> Congrès AISH  | 355           |
| SIA   | 439           |
| Tableau des concours  | B 141 - B 143 |
| Carnet des concours - Industrie et technique -<br>Actualité - Expositions | B 143 - B 146 |
| Manifestations  | B 147 - B 148 |

## Schweizer Ingenieur und Architekt

Rédaction: Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich, tél. 01/2015536

|                 |   |     |
|-----------------|---|-----|
| Numéro 29/90    | <b>Kein anthropogenes Risiko ohne Nutzen</b><br><i>H. U. Scherrer, Zürich</i>                           | 803 |
|                 | <b>Wasserkraft in der Schweiz</b><br><i>B. Allet und A. Schleiss, Zürich</i>                            | 804 |
|                 | <b>Fehlerabschätzung bei Wasser- und Stoffbilanzen</b><br><i>P. Kaeser, Wettingen</i>                   | 811 |
| Numéro 30-31/90 | <b>Gedanken über den Zustand der Schweiz</b><br><i>R. Dubs, St. Gallen</i>                              | 839 |
|                 | <b>Die Nuklearenergie, der Brüter und die Ethik<br/>des Ingenieurs</b><br><i>J.-P. Weibel, Lausanne</i> | 844 |
|                 | <b>Stahlverbund im Hochbau</b><br><i>M. Fontana, Winterthur</i>   | 847 |